

B 28 Plus - B 38 Plus - B 46 Plus - B 70 Plus - B 86 Plus



104523-104538-104548-104583-104593

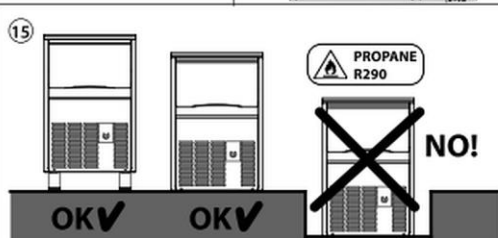
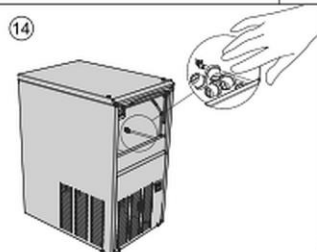
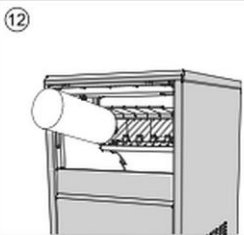
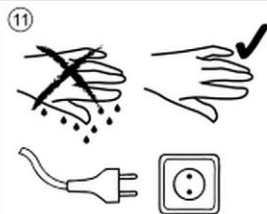
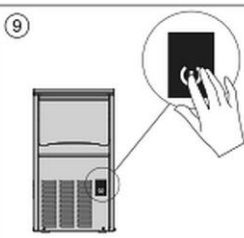
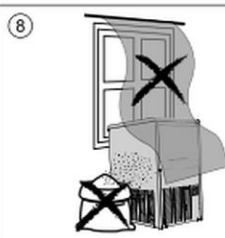
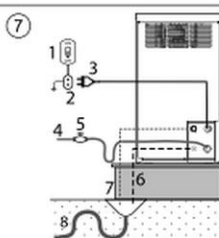
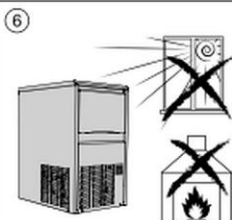
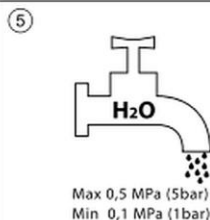
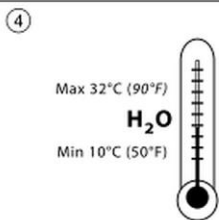
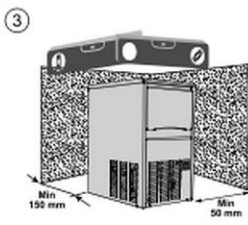
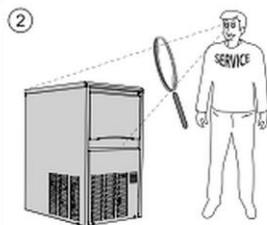
Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

tel. +49 5258 971-0
fax: +49 5258 971-120
Servicenummer: +49 5258 971-197
www.bartscher.com

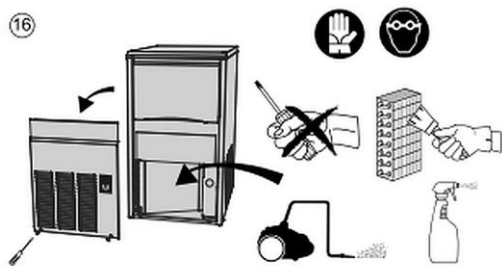


Version: 1.0

Skapandedatum: 2021-12-14



16



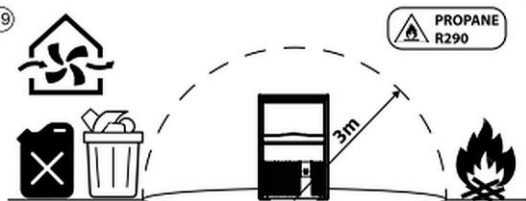
17



18



19



Kort bruksanvisning



BERÖR



3''



STOP
START



Arbetstillståndet

LED-indikator

Standby

Varje 30''

Förrådsbehållaren är full

Varje 10''

Produktionscykelns början

Varje 0,5''

Isproduktion

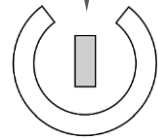
ON

Alarm Blackout

ON 5'' + OFF

Rengöringscykel









ON 3'' + OFF



Vid larm:

1. För att stänga av summern, tryck på manöverknappen.
2. Tryck på manöverknappen igen för att återställa larmet (om det har stoppats).

OBS! Vid ytterligare larm, kontakta servicen.

	Placering Iskubs vikt		Placering förrådsbehållarens sond
①	Isfasen  3 - GÅNGER BERÖR	①	Standby- fas  3 - GÅNGER BERÖR
②	VITT RÖD  Ändra inställningen genom att trycka	②	VITT RÖD  Ändra inställningen genom att trycka
③	 Efter 60 '' sparas inställningen	③	 Efter 60 '' sparas inställningen

Original bruksanvisning

1	Säkerhet.....	2
1.1	Förklaring av signalord.....	2
1.2	Säkerhetsanvisningar	3
1.3	Avsedd användning	5
1.4	Oändamålsenlig användning	5
2	Allmänt	6
2.1	Ansvar och garanti	6
2.2	Upphovsrättsskydd	6
2.3	Försäkran om överensstämmelse.....	6
3	Transport, förpackning och lagring	7
3.1	Leveranskontroll.....	7
3.2	Förpackning	7
3.3	Lagring.....	7
4	Tekniska parametrar.....	8
4.1	Tekniska data	8
4.2	Sammanställning av apparatens komponenter	13
4.3	Verkningsätt	14
5	Installation och handhavande	14
5.1	Installation.....	14
5.2	Handhavande	17
6	Rengöring.....	21
6.1	Säkerhetsanvisningar för rengöring	22
6.2	Rengöring	22
7	Felsökning	26
8	Återvinning.....	29



Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk!

Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning av installation, handhavande och underhåll av apparaten och är en viktig informationskälla samt handbok. För att arbeta med apparaten säkert och korrekt är en kunskap om bruksanvisningens alla säkerhets- och användningsanvisningar nödvändig. Dessutom är föreskrifter om förebyggande av olyckor, arbetsmiljöföreskrifter och bestämmelser som gäller på det området där apparaten används tillämpliga.

Före arbete med, och särskilt före start av apparaten, läs denna bruksanvisning för att undvika person- och egendomsskador. Felaktig användning kan leda till skador.

Denna bruksanvisning är en integrerad del av produkten och skall förvaras i omedelbar närhet till produkten samt vara tillgänglig hela tiden. När apparaten överlämnas är det nödvändigt att även överlämna denna bruksanvisning.

1 Säkerhet

Apparaten har tillverkats enligt gällande tekniska regler. Ändå kan apparaten vara en källa till faror, om den används felaktigt eller för andra ändamål än de avsedda. Alla personer som använder apparaten skall följa de uppgifter som finns i denna bruksanvisning samt följa säkerhetsanvisningar.

SV

1.1 Förklaring av signalord

Viktiga säkerhetsanvisningar och varningstexter har markerats med lämpliga signalord i denna bruksanvisning. Dessa anvisningar ska följas noga för att undvika olyckor, person- och egendomsskador.



FARA!

En varningstext **FARA** varnar för faror som leder till allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

**VARNING!**

En varningstext **VARNING** varnar för faror som kan leda till lindriga eller allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

**FÖRVARNING!**

En varningstext **FÖRVARNING** varnar för faror som kan leda till lätta eller lindriga skador om de inte undviks.

OBS!

En varningstext **OBS** innebär en möjlig egendomsskada som kan uppstå om säkerhetsanvisningarna inte följs.

NOTIFIERING!

Symbolen **NOTIFIERING** informerar användaren om nästa uppgifter och anvisningar om användning av apparaten.

SV

1.2 Säkerhetsanvisningar

Elektrisk ström

- En för hög nätspänning eller en felaktig installation kan leda till olycksfall.
- Apparaten kan anslutas endast om uppgifter på namnskylden överensstämmer med nätspänningen.
- För att undvika kortslutningar ska apparaten hållas torr.
- Om det uppstår fel vid drift ska apparaten kopplas bort från elnätet direkt.
- Vidrör inte stickproppen med våta händer.
- Fatta aldrig tag i apparaten om den föll i vatten. Koppla bort apparaten från elnätet omedelbart.
- Alla reparationer och öppningar av huset kan endast utföras av servicepersonal och lämpliga verkstäder.
- Bär inte apparaten genom att hålla den i anslutningskabeln.
- Anslutningskabeln får aldrig komma i kontakt med värmekällor och vassa kanter.

- Anslutningskabeln får inte vikas, klämmas eller knytras.
- Apparattens anslutningskabel ska alltid rullas ut helt.
- Placera aldrig apparaten eller andra föremål på anslutningskabeln.
- För att koppla apparaten bort från elnätet ska man alltid ta tag i stickproppen.
- Kontrollera nätsladden regelbundet för skador. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd. En skadad nätsladd ska bytas ut av en serviceverkstad eller en behörig elinstallatör för att undvika risk.

Brandrisk / risk för brännbara material / explosionsrisk!

- Använd inte några andra elapparater i apparaten.
- Varken förvara eller använd bensen eller andra brandfarliga gaser eller vätskor nära denna eller en annan apparat. Gaser kan utgöra brand- eller explosionsrisk.
- Lägg inte i några sprängämnen, som aerosoler fyllda med brandfarliga fyllnadsmedel. Från behållarna som är fyllda med brandfarliga gaser och vätskor kan innehållet läcka ut och antändas från gnistor som skapas av elapparater i en lägre temperatur. Explosionsrisk!
- Vid läckage av köldmediet dra ut stickkontakten från eluttaget. Avlägsna alla antändningskällor som finns i närheten, vädra rummet och kontakta service. Undvik att få köldmediet i ögonen därför att det kan förorsaka allvarliga ögonskador.
- Använd aldrig brandfarliga vätskor för att rengöra apparaten eller dess delar. Gaser som uppstår från dem kan utgöra brandrisk eller explodera.
- Vid brand, innan du vidtar lämpliga åtgärder för brandsläckning, koppla bort apparaten från elnätet. Släck aldrig eld med vatten när apparaten är ansluten till elnätet. Efter att branden har släckts söj för god frisklufttillförsel.
- Påskynda inte upptvinningsprocess med mekaniska redskap eller energikällor för uppvärmning (ljus eller värmare) eller på ett annat sätt. En ånga som uppstår kan förorsaka kortslutning medan en för hög temperatur kan skada apparaten.
- Under drift ska apparattens alla ventilationsöppningar vara avtäckta.
- Kylsystemet i apparaten får aldrig skadas.

Användare

- Denna apparat är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga samt personer med liten erfarenhet och/eller begränsad kunskap.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med eller startar apparaten.

Felaktig användning

- Oändamålsenlig eller förbjuden användning kan leda till skador på apparaten.
- Apparaten får endast användas om det är i gott skick, vilket gör arbetet säkert.
- Apparaten får endast användas om samtliga anslutningar är utförda enligt lagen.
- Apparaten får endast användas när den är ren.
- Använd endast originalreservdelar. Reparera aldrig apparaten själv.
- Man får inte ändra eller modifiera apparaten på något sätt.

1.3 Avsedd användning

Det är förbjudet att använda apparaten för andra ändamål än de avsedda, som beskrivs nedan, och det avses som en oändamålsenlig användning.

Följande användning är ändamålsenlig:

- Beredning av iskuber

Apparaten är avsedd för professionellt bruk.

1.4 Oändamålsenlig användning

En oändamålsenlig användning kan leda till person- och egendomsskador till följd av farlig elektrisk spänning, eld och hög temperatur. Det är bara de arbeten som anges i denna bruksanvisning som apparaten kan användas till.

2 Allmänt

2.1 Ansvar och garanti

Alla uppgifter och anvisningar som finns i denna bruksanvisning har angetts med beaktande av gällande föreskrifter, aktuell konstruktions- och ingenjörskunskap samt vår kunskap och våra mångåriga erfarenheter. Vid beställning av specialmodeller eller tillval och när den nyaste tekniska kunskapen används kan den levererade apparaten avvika från förklaringar och olika bilder som finns i denna bruksanvisning i vissa förhållanden.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador och fel till följd av:

- att anvisningarna inte följts,
- oändamålsenlig användning,
- tekniska ändringar som gjorts av användaren,
- ej godkända reservdelar används.

Vi förbehåller oss rätten att införa tekniska ändringar i apparaten för att öka apparatens funktionalitet och förbättra den.

SV

2.2 Upphovsrättsskydd

Denna bruksanvisning och texterna, ritningarna, bilderna och de övriga delarna som finns i den är skyddade av upphovsrätten. Det är förbjudet att kopiera bruksanvisningens innehåll (eller dess delar) i vilken som helst form och på vilket som helst sätt samt att utnyttja eller/och överlämna dess innehåll till tredje parter. Åsidosättande av det ovannämnda förorsakar att ett skadestånd måste betalas. Vi förbehåller oss rätten att göra ytterligare anspråk.

2.3 Försäkran om överensstämmelse

Apparaten uppfyller Europeiska Unionens gällande standarder och riktlinjer. Det ovannämnda bekräftar vi i EG-försäkran om överensstämmelse. Vi skickar dig en lämplig försäkran om överensstämmelse vid behov.

3 Transport, förpackning och lagring

3.1 Leveranskontroll

När levererasen har tagits emot kontrollera att apparaten är fullständig och inte har skadats under transporten. Om synliga transportskador har konstaterats vägra att ta emot apparaten eller göra ett villkorligt mottagande. Ange skadornas omfattning på transportfirmans transportdokument/fraktsedel och reklamera varan. Dolda skador ska anmälas direkt efter att de har upptäckts därför att skadeståndskrav bara kan anmälas under den gällande reklamationstiden.

Om några delar eller tillbehör fattas kontakta vår Kundtjänst.

3.2 Förpackning

Släng inte apparatens förpackning. Den kan behövas för att förvara apparaten, under en flytt eller om apparaten skickas till vår servicepunkt vid eventuella skador. Förpackningen och olika delar är tillverkade i återvinningsbara material. De är: film och påsar i plast, förpackning i kartong.

Vid avfallshantering av förpackningen ska ett visst lands föreskrifter följas. De förpackningsmaterial som är lämpliga för återanvändning ska återvinnas.

SV

3.3 Lagring

Förpackningen ska lämnas sluten tills installation av apparaten och under förvaring ska de märkningar som gäller placering och lagring som finns på utsidan följas. Förpackningen ska förvaras i följande förhållanden:

- i stängda rum
- torrt och fritt från damm
- borta från aggressiva medel
- skyddad från direkt solljus
- skyddad från mekaniska stötar.

Vid en längre förvaring (över tre månader) ska förpackningens alla delar kontrolleras regelbundet. Vid behov ska förpackningen bytas ut mot en ny.

4 Tekniska parametrar

4.1 Tekniska data

Namn:	Iskubsmaskin B 28 Plus
Art. nr:	104523
Material:	rostfritt stål, plast, stål förzinkat
Versionen med isbitar:	konform (hel kon)
Antal iskubstorlekar:	1
Iskubsstorlek (bredd x djup x höjd) i mm:	35 x 37 x 32
Iskubs vikt i g:	20
Iskubsproduktion / arbetscykel:	18
Produktion max kg / timme:	28 / 24
Förrådsbehållares kapacitet i kg / isbitar, st:	6,5 / 325
Köldmedium / mängd i kg:	R290 / 0,080
Klimatklass:	T
Vattenanslutning:	3/4"
Vattenutlopp Ø w mm:	20
Anslutningsvärde:	0,3 kW 220-240 V 50 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	340 x 485 x 625
Vikt i kg:	28,2

Namn:	Iskubsmaskin B 38 Plus
Art. nr:	104538
Material:	rostfritt stål, plast, stål förzinkat
Versionen med isbitar:	konform (hel kon)
Antal iskubstorlekar:	1
Iskubsstorlek (bredd x djup x höjd) i mm:	35 x 37 x 32
Iskubs vikt i g:	20
Iskubsproduktion / arbetscykel:	28
Produktion max kg / timme:	38 / 24
Förrådsbehållares kapacitet i kg / isbitar, st:	11,5 / 575
Köldmedium / mängd i kg:	R290 / 0,070
Klimatklass:	T
Vattenanslutning:	3/4"
Vattenutlopp Ø w mm:	20
Anslutningsvärde:	0,59 kW 220-240 V 50 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	500 x 540 x 700
Vikt i kg:	38,2

Namn:	Iskubsmaskin B 46 Plus
Art. nr:	104548
Material:	rostfritt stål, plast, stål förzinkat
Versionen med isbitar:	konform (hel kon)
Antal iskubstorlekar:	1
Iskubsstorlek (bredd x djup x höjd) i mm:	35 x 37 x 32
Iskubs vikt i g:	20
Iskubsproduktion / arbetscykel:	28
Produktion max kg / timme:	46 / 24
Förrådsbehållares kapacitet i kg / isbitar, st:	15 / 750
Köldmedium / mängd i kg:	R290 / 0,080
Klimatklass:	T
Vattenanslutning:	3/4"
Vattenutlopp Ø w mm:	20
Anslutningsvärde:	0,68 kW 220-240 V 50 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	500 x 580 x 800
Vikt i kg:	42,6

Namn:	Iskubsmaskin B 70 Plus
Art. nr:	104583
Material:	rostfritt stål, plast, stål förzinkat
Versionen med isbitar:	konform (hel kon)
Antal iskubstorlekar:	1
Iskubsstorlek (bredd x djup x höjd) i mm:	35 x 37 x 32
Iskubs vikt i g:	20
Iskubsproduktion / arbetscykel:	56
Produktion max kg / timme:	70 / 24
Förrådsbehållares kapacitet i kg / isbitar, st:	42 / 2100
Köldmedium / mängd i kg:	R290 / 0,100
Klimatklass:	T
Vattenanslutning:	3/4"
Vattenutlopp Ø w mm:	20
Anslutningsvärde:	0,88 kW 220-240 V 50 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	700 x 580 x 995
Vikt i kg:	53,0

Namn:	Iskubsmaskin B 86 Plus
Art. nr:	104593
Material:	rostfritt stål, plast, stål förzinkat
Versionen med isbitar:	konform (hel kon)
Antal iskubstorlekar:	1
Iskubsstorlek (bredd x djup x höjd) i mm:	35 x 37 x 32
Iskubs vikt i g:	20
Iskubsproduktion / arbetscykel:	56
Produktion max kg / timme:	86 / 24
Förrådsbehållares kapacitet i kg / isbitar, st:	42 / 2100
Köldmedium / mängd i kg:	R290 / 0,090
Klimatklass:	T
Vattenanslutning:	3/4"
Vattenutlopp Ø w mm:	20
Anslutningsvärde:	0,98 kW 220-240 V 50 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	700 x 580 x 995
Vikt i kg:	63,0

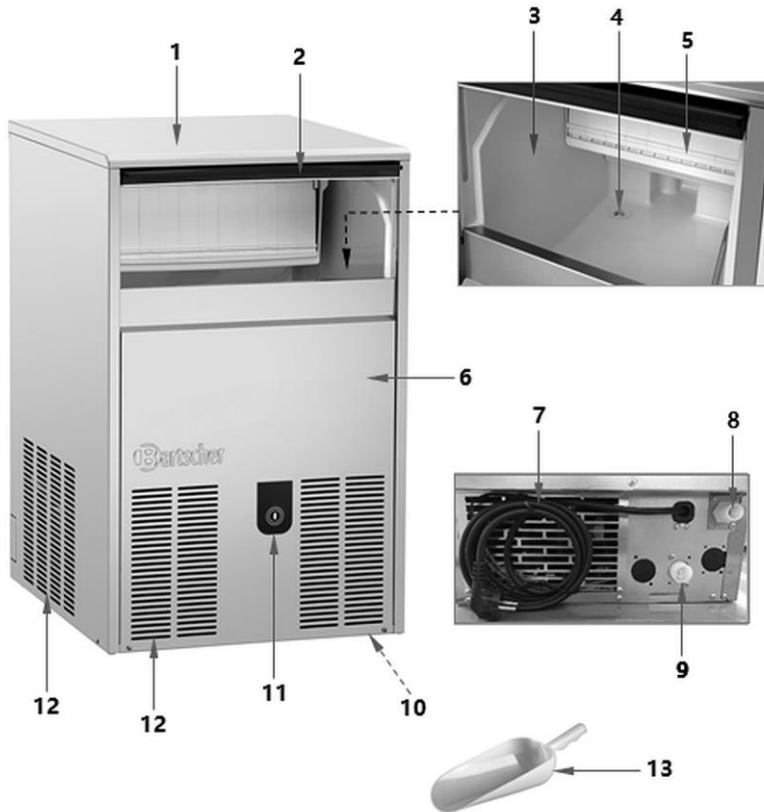
SV

Version / egenskaper

- Kylning: luftkylning
- Sensor för nivåindikering
- Produktion med hjälp av ett insprutningssystem
- Styrning: elektronisk
- Rengöringsfunktion
- På-/av-knapp
- Kontrollampa
- Möjlighet att bebyggas
- Detta ingår: 1 iskubsskopa

Rätt att ändra produktens tekniska detaljer förbehålls!

4.2 Sammanställning av apparatens komponenter



SV

1. Hus
2. Förrådsbehållarens lock
3. Förrådsbehållare
4. Vattenavloppshål
5. Lamellgardin
6. Främre galler
7. Anslutningskabel med nätkontakt
8. Vattenanslutning
9. Avloppsport
10. Fötter (4x)
11. Driftnapp
12. Ventilationsöppningar
13. Iskubsskopa

4.3 Verknings sätt

Vid tillverkning av isbitar i form av full kon med spraysystem, sprutas det tillförda vattnet på förångarsystemet (här som en vattenskål) med hjälp av en pump. Vid kontakt med motsvarande element i förångaren fryser vattnet för att bilda täta, kristallklara, fulla isstrutar. På grund av sin massiva form ger de en långvarig kyleffekt och är särskilt lämpliga för att njuta av till exempel long drink, då de smälter långsamt och inte späder ut dryckerna så snabbt.

Mängden isbitar i brickan styrs av en elektronisk sond placerad i förrådsbehållaren. När isbitarna når sondhöjden slutar enheten automatiskt att producera isbitar. Efter att isbitarna har tagits bort och sonden släppts fortsätter tillverkningen av isbitar.

TIPS!

Efter att ha tagit bort isbitarna från brickan, rengör sonden från eventuell återstående is så att återproduktionen av isbitar kan starta snabbare.

5 Installation och handhavande

5.1 Installation

SV



FÖRSIKTIGT!

En felaktig installation, placering, handhavande, underhåll eller hantering av apparaten kan leda till person- och egendomsskador.

Placering och installation samt reparationer kan endast genomföras av en auktoriserad serviceverkstad enligt den lagstiftning som gäller i respektive land.

TIPS!

Tillverkaren ska inte vara ansvarig eller ställer inte någon garanti för skador som kan hänföras till bristande efterlevnad av föreskrifter eller felaktig installation.

Uppackning / placering

- Packa upp apparaten och avlägsna allt invändigt och utvändigt förpackningsmaterial samt transportskydd.



FÖRSIKTIGT!

Risk för kvävning!

Förvara förpackningar som plastpåsar och frigolit utom räckhåll för barn.

- Om det finns en skyddsfilm på apparaten ska den avlägsnas. Avlägsna skyddsfilmen långsamt så att det inte lämnas några limrester. Avlägsna eventuella limrester med ett lämpligt lösningsmedel.
- Se till att namnskylten och varningstexterna på apparaten inte skadas.
- Placera **aldrig** apparaten i fuktig eller våt miljö.
- Placera apparaten så att anslutningar alltid är lättåtkomliga så att det går snabbt att bryta strömmen vid behov.
- Apparaten ska placeras på en yta med följande egenskaper:
 - jämn, med tillräcklig bärförmåga, vattentålig, torr och som tål hög temperatur
 - tillräcklig stor så att man kan arbeta med apparaten utan hinder
 - lätt tillgänglig
 - med bra ventilation.
- Apparaten kan lastas och lossas med en gaffeltruck eller en gaffeltruck mer än halva apparatens längd.
- Lyften måste väljas i enlighet med måtten på den packade apparaten/delarna och apparatens vikt.
- Vid hantering, vidta alla nödvändiga försiktighetsåtgärder för att inte skada apparaten.
- Ta bort kartongförpackningen från träbasen som apparaten står på.
- Lyft sedan maskinen med en lämplig lyftanordning (lyftbil eller liknande) och dra ut träbasen.

- Ställ in apparaten på en lämplig plats.

Krav för installationsplatsen

När du väljer platsen för att installera apparaten måste följande villkor uppfyllas:

- omgivningstemperaturen får inte vara lägre än 10 ° C (50 ° F) och får inte överstiga 43 ° C (110 ° F);
 - vattentemperaturen får inte vara lägre än 10 ° C (50 ° F) och får inte överstiga 32 ° C (90 ° F) (fig. 4 i början av manualen);
 - trycket på det tillförda vattnet får inte vara lägre än 0,1 MPa (1 bar) och inte högre än 0,5 MPa (5 bar). Om trycket överstiger 0,5 MPa måste en tryckreducerare installeras mellan vatteninloppet och apparaten (fig. 5);
 - det får inte finnas några värmekällor i närheten
 - apparaten får inte utsättas för direkt solljus (fig. 6);
 - platsen måste vara dammfri, eftersom kylaggregatets kondensor snabbt kan täppas till (fig. 8);
 - kylaggregatets fläkt får inte täckas över (fig. 8)
 - apparaten får inte installeras i sänkta områden, eftersom kylvätskan faller ner i händelse av läckage (fig. 15),
 - inom en radie av 3 m får det inte finnas några bränslen, brandfarliga eller explosiva material och tillräcklig luftcirkulation måste säkerställas (bild 19).
- Det måste upprätthållas ett minsta avstånd på 150 mm från baksidan till väggar och andra föremål, och ett minsta avstånd på 50 mm till sidan (fig. 3).
 - Ställ apparaten vågrätt (fig. 3). Om apparaten inte står plant kan det ha en negativ effekt på dess funktion och vattenutlopp.

Vattenanslutning

1. Installera apparaten nära vattenanslutningen.

OBS!

Anslut endast apparaten till en dricksvattenanslutning. Annars måste en vattenreningssystem installeras.

2. Vattenanslutningar måste göras före elanslutningar.
3. Anslut den medföljande 3/4" vattenförsörjningsslangen till vattenanslutningen.
4. Anslut den andra änden av denna slang till vattenanslutningen på apparatens baksida.

TIPS!

Av praktiska och säkerhetsrelaterade skäl rekommenderar vi att du installerar en avstängningsventil som inte ingår i leveransen (bild 7):

1. Omkopplare; 2. Uttag ; 3. Kontakt; 4. Vattenanslutning; 5 Avstängningsventil;
6. Kondensorvattenavlopp: vattenkylningsversion;
7. Vattenutflöde från förrådsbehållaren; 8. Vattenutlopp i en öppen sifon.

Vattenutlopp

1. Anslut den medföljande avloppsslangen till avloppsanslutningen på baksidan av maskinen.
2. Sätt in den andra änden av avloppsslangen i den öppna sifonen (fig. 7).

TIPS!

För att säkerställa perfekt dränering måste avloppsslangen ha en lutning på minst 3 % och vara noga med att inte trasslas ihop eller krökas.

Elanslutning

- Kontrollera att apparatens tekniska data (se namnskylden) passar till det lokala elnätets data.
- Anslut apparaten till ett enkeluttag som är tillräckligt skyddat med skyddskontakt. Anslut apparaten inte till dubbeluttag.
- Placera anslutningskabeln så att inte någon kan trampa eller snubbla på den.
- Den maximalt tillåtna toleransen för spänningsskillnaden är $\pm 10\%$ av det nominella värdet.
- Den elektriska kretsen mellan apparaten och strömförsörjningsanslutningen ska vara utrustad med en lämplig allpolig frånskiljare (fig. 7), som kan ge kontaktöppningsavståndet som möjliggör fullständig fränkoppling under förhållanden med överspänningskategori III.
- Om apparaten förs in i ett rum från utsidan på vintern, låt den värmas upp till rumstemperatur i några timmar innan du slår på den.
- Vänta 1 timme tills kylvätskan löser sig innan du ansluter apparaten till strömförsörjningen.
- Efter ett strömavbrott eller efter att kontakten har tagits ut ur uttaget kan apparaten återanslutas till strömförsörjningen efter minst 5 minuter.

5.2 Handhavande

Förberedning av apparaten

1. Ta bort alla tillbehör (vatteninloppsslang, avloppsslang, isskopa, dokument) från förrådsbehållaren

2. Innan du använder apparaten, rengör den enligt instruktionerna i kapitel 6 "Rengöring".
3. Torka apparaten noga.

Anvisningar för användare

- Om maskinen är installerad i områden där dricksvatten har hög salthalt, följ instruktionerna noggrant för att undvika eventuella haverier.
- För att förhindra att isen får en obehaglig lukt eller smak, förvara aldrig mat, flaskor eller något annat i förrådsbehållaren.
- Under normal drift, lämna inte förrådsbehållaren öppen.

Start

1. Före driftsättning, kontrollera att vatten- och elanslutningarna är korrekta
2. Kontrollera att banden, bultarna, bultarna och stänger är ordentligt åtdragna och inte har lossnat under transport för att förhindra vattenläckage eller andra funktionsfel under drift.
3. Öppna vattenanslutningskranen och avstängningsventilen.
4. Anslut apparaten till ett enkelt eluttag.
Apparaten är nu i vänteläge. Driftsknappen blinkar var 30:e sekund.
5. För att gå ur standbyläget och slå på apparaten, tryck på manöverknappen i minst 3 sekunder (fig. 9) tills ett långt pip signalerar att apparaten har startat.

TIPS!

Vi rekommenderar att du inte använder isbitar från de första 5 produktionscyklerna för drycker eller mat.

Stäng aldrig av vattentillförseln medan apparaten är i drift och täck eller blockera aldrig luftintagsöppningarna.

Isbitmaskinen är försett med en temperatursond placerad i förrådsbehållaren (Fig. 14) som stoppar maskinen och produktionen av isbitar när sonden kommer i kontakt med isen som samlats i tanken.

Efter att ha tagit bort isbitarna, rengör temperatursensorn från eventuella isrester så att reproduktionen av isbitar kan starta snabbare (fig. 14).

Ställa in storleken på isbitarna

Med tiden, när rumstemperaturen ändras, kan storleken och vikten på isbitarna ändras.

Installation och handhavande

Följ dessa steg för att ställa in storlek och vikt:

1. Med apparaten i gång, tryck på manöverknappen 3 gånger inom 2 sekunder (fig. 9).

Manöverknappen blir vit eller röd.

2. För att öka storleken eller vikten på isbitarna, tryck på funktionsknappen för att öka den röda färgen på lysdioden.
3. För att minska storleken eller vikten på isbitarna, tryck på manöverknappen tills LED-färgen blir vit.

Om manöverknappen inte trycks in under 5 sekunder, sparas den gjorda inställningen och ändringsfasen avslutas.

Placera sonden i förrådsbehållaren

Med tiden, på grund av förändringar i omgivningstemperaturen, kanske det inställda värdet för temperatursonden i förrådsbehållaren inte är tillräckligt. För att ställa in detta värde, fortsätt enligt följande:

1. I standby-läge, tryck på manöverknappen 3 gånger inom 2 sekunder (fig. 9).

Manöverknappen blir vit eller röd.

2. För att öka den inställda temperaturen, tryck på manöverknappen och försök att öka den röda färgen på lysdioden.
3. För att minska temperaturen, tryck på manöverknappen tills färgen LED ändras till vit.

Om manöverknappen inte trycks in under 5 sekunder, sparas den gjorda inställningen och ändringsfasen avslutas.

Driftstatus / larmstatusindikatorer

Indikator / larm	RÖD	VITT
Larm för för lång kylcykel	Blinkar 1x	ON 3"
Avloppspumplarm (tillval)	Blinkar 1x	Blinkar 1x
Larm för att förlänga tiden mellan två produktionscykler	Blinkar 2x	ON 3"

Trasig sond i förrådsbehållaren	Blinkar 3x	ON 3"
Ladda upp / ladda ner HACCP -data - mjukvaruuppdatering	Blinkar 3x	Blinkar 3x
Larm för skadad kondensatorsond	Blinkar 4x	ON 3"
Dåligt larm för förångarsond	Blinkar 5x	ON 3"
Omvänd sedimentsond - förångarlarm	Blinkar 5x	Blinkar 2x
Kondensatorrengöringslarm	Blinkar 7x	ON 3"
Startfas	OFF	Lampa 2 Hz
Tillverkning av isbitar	OFF	ON
Tappa isen	OFF	ON
Förrådsbehållaren är full	OFF	blinkar 10 sek.
Standby-fas	OFF	blinkar 30 sek.
Larm för rengöringscykel	OFF	ON 3"
Larm för ozoncykel (tillval)	OFF	ON 1"
Strömbrott eller strömbrottslarm	OFF x 1"	ON 5"
Larm för kondensators höga temperatur	ON	OFF
Larm för hög tryck	ON	OFF

Indikator / larm	RÖD	VITT
Larm för gasladdningsfas	ON 1"	ON 1"
Vattenbristlarm	ON 3"	Blinkar 1x
Larm för periodiskt underhåll	ON 3"	ON 3"
Larm för kapacitiv sensor (tillval)	ON 3"	Blinkar 3x

OFF: LED-indikator / färg alltid släckt

ON: LED-indikator / färg alltid på

Blinkar: LED-indikator / färg på i 0.5 s och av i 0.5 s

Fel

OBS!

Koppla bort strömförsörjningen och vattenförsörjningen i händelse av ett fel. Kontakta ett auktoriserat servicecenter, kontrollera enheten och låt den repareras.

- Kontrollera att vattenkranen är öppen.
- Kontrollera att apparaten har strömförsörjning: kontakten är ordentligt isatt och strömbrytaren är på.
- Se till att inga onormala vibrationer uppstår på grund av lösa bultar.
- Vid eventuellt arbete som krävs på grund av vattenförlust, åtdragning av bultar etc., stäng alltid av apparaten först och kontrollera att det inte finns något läckage på grund av blockering av utlopp.
- Om apparaten producerar för lite is, kontrollera kondensorn för smuts eller köldmedieläckage.

- Kontrollera kassettsondens funktion: genom att placera en isbit på sonden inuti kassetten bör ismaskinen stanna inom 1 minut och automatiskt starta om strax efter att isbiten har tagits bort.
- Mellan sommar och vinter kan sonden i reservoaren ändra den maximala mängden isbitar. För att ändra sondens orientering, se kapitlet „**Placera sonden i förrådsbehållaren**“.

6 Rengöring

6.1 Säkerhetsanvisningar för rengöring

- Före rengöring av apparaten ska den kopplas bort från elnätet.
- Låt apparaten torka helt.
- Se till att vatten inte kommer in i apparaten. Doppa inte apparaten i vatten eller andra vätskor under rengöring. Använd inte högtrycksvattenstråle för att rengöra apparaten.
- Inga vassa eller metallföremål (en kniv, gaffel osv.) får användas för rengöring av apparaten. Vassa föremål kan skada apparaten och leda till olycksfall vid kontakt med strömförande delar.
- Använd inga skurmedel som innehåller lösningsmedel eller frätande rengöringsmedel för rengöring. De kan skada ytan.

6.2 Rengöring

Användarrensning

1. I slutet av arbetsdagen, liksom efter en längre tid utan användning, ska apparaten rengöras noggrant.
2. Rengör höljet med en mjuk trasa fuktad med ett klorfritt rengöringsmedel för rostfritt stål.
3. Rengör den inre kammaren med en svamp eller trasa indränkt i ljummet vatten och lite natriumbikarbonat.
4. Skölj i rent vatten.
5. Torka den inre kammaren noggrant.

Rengöring

Om apparaten inte används under en längre tid:

- stäng av apparaten och koppla bort den från ström- och vattenförsörjningen;
- ta bort isen från förrådsbehållaren;
- låt hela vattnet rinna undan.
- utför en grundlig rengöring;
- Lämna förrådsbehållaren (luckan) något öppen.

Städning genom service

Kondensator

För att bibehålla apparatens effektivitet och livslängd, rengör kondensatorn regelbundet, som är placerad bakom apparatens frontkåpa (fig. 16).

Gör följande:

- skruva loss fästbultarna på frontkåpan,
- ta bort frontluckan,
- rengör kondensatorn med en mjuk borste eller dammsugare,
- montera frontkåpan på apparaten med skruvarna.

OBS!

Använd inga borstar eller trubbiga föremål för att rengöra kondensorn.

SV

Vatteninloppsfilter

Vatteninloppsfiltret måste rengöras regelbundet enligt följande instruktioner:

- stäng vattenavstängningsventilen;
- skruva av vatteninloppsslangen;
- använd en tång för att dra ut vatteninloppsfiltret från sitt säte på magnetventilens inlopp;
- rengör vatteninloppsfiltret under en ström av vatten;
- sätt på vatteninloppsfiltret;
- fäst vatteninloppsslangen.

Rengörings- och desinfektionscykel

För att undvika problem orsakade av vattnets hårdhet, och därmed föroreningar på delar och komponenter som kommer i kontakt med vatten, har isbitsmaskinen utrustats med „Self Cleaning”.

Denna funktion, tack vare citronsyrens rengöringseffekt, gör att du kan ta bort kalk och smuts från apparaten.

För att säkerställa korrekt rengöring av isbitsmaskinen rekommenderar vi att du utför denna rengörings- och desinfektionscykel minst 3 - 4 gånger per år (beroende på vattnets hårdhet).



När du arbetar med citronsyra (vatten + citronsyra, se tabellen nedan), vidta lämpliga försiktighetsåtgärder genom att bära skyddshandskar och skyddsglasögon.

Rengörings- och desinfektionscykeln bör utföras enligt följande riktlinjer:

1. Stäng av ismaskinen.
2. Koppla bort apparaten från vattentillförseln (stäng avstängningsventilen).
3. Ta bort isbitarna från förrådsbehållaren;
4. Bered en lösning av vatten med citronsyra i en lämplig behållare. Ta hänsyn till de kvantitativa uppgifterna för de olika modellerna i tabellen nedan.

Modell	Mängden citronsyra (per 1 liter vatten)
B28 Plus	200 g
B38 Plus	250 g
B46 Plus	350 g
B70 Plus - B86 Plus	500 g

5. Lös upp den erforderliga mängden pulveriserad citronsyra i 1 liter ljummet vatten (max. 40 °C). Se till att citronsyran är helt upplöst.
6. Håll den beredda lösningen av vatten med citronsyra i apparatens förångningskammare (Fig. 17).
7. Slå på apparaten med hjälp av manöverknappen (fig. 9).
8. Sätt apparaten i standbyläge (om den inte redan är i den) genom att trycka på manöverknappen i mer än 3 sekunder.
9. I standbyläge, tryck på driftsknappen i minst 9 sekunder för att starta rengörings- och desinfektionscykeln.

Under rengörings- och desinfektionscykeln blinkar funktionsknappen (vit) enligt följande: i 1 sek. av, sedan i 3 sek. aktiveras.

När rengörings- och desinfektionscykeln är klar växlar apparaten till standbyläge.

10. Ta bort locket till förångarens vattenbassäng och töm det genom att tömma vattnet (fig. 18). Sätt sedan på locket igen.
11. Håll färskt dricksvatten i förångarskålen tills den är full.
12. Upprepa rengörings- och desinfektionscykeln (denna gång utan tillsats av citronsyra) för att avlägsna eventuell kvarvarande citronsyralösning.
13. Stäng av apparaten.
14. Ta bort locket på förångarkammaren och töm förångarskålen genom att tömma den (fig. 18). Sätt tillbaka locket.
15. Slå på vattentillförseln (öppna avstängningsventilen).
16. Efter att ha avslutat rengörings- och desinfektionscykeln, skölj tanken noggrant med rent vatten.

OBS!

Om rengörings- och desinfektionscykeln startas av misstag (om du trycker på knappen i mer än 9 sekunder), finns det två sätt att avsluta processen:

1. efter ca 1 timme 40 min.: när manöverknappen trycks in i 3 sekunder återgår apparaten till standbyläge, när manöverknappen trycks in igen i 3 sekunder startar produktionscykeln;
2. efter 2 timmar 30 minuter. Enheten växlar automatiskt till Standbyläge, och genom att trycka på manöverknappen i 3 sekunder kan produktionscykeln startas.

7 Felsökning

OBS!

Tabellen nedan innehåller beskrivningar av möjliga orsaker till och åtgärdande av driftfel som förekommer under apparatens drift. Dessa fel får endast åtgärdas av en kvalificerad kyltekniker.

Vänligen ange artikelnummer, modellnamn och serienummer. Dessa data finns på typskylten på apparaten.

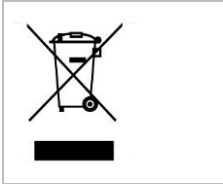
Fellarm	Apparatens skicks	Åtgärd
Larm för för lång kylcykel		Kontrollera kondensorns ventilation
		Kontrollera kylkretsen för förlust av köldmedium
		Minska storleken på isbitarna
Larm för ändring av tidslängden mellan två produktionscykler	Tiden mellan de två produktionscyklerna har förändrats	Kontrollera kondensorns renhet och ventilation
		Kontrollera kondensorfläkten
		Kontrollera kretsen för förlust av köldmedium
		Minska storleken på isbitarna
Vattenbristlarm	Apparaten stannar eller väntar på nästa automatiska startförsök	Kontrollera vattentillförseln
		Kontrollera vattenkretsen för vattenläckage
		Kontrollera vatteninloppsventilens funktion, rengör vid behov

Fellarm	Apparatens skicks	Åtgärd
Larm för påfyllningsnivåsond	Apparaten stannar	Kontrollera sondens anslutning till PCB
		Kontrollera sondens integritet
		Byt ut den skadade sonden
Larm för periodiskt underhåll	Apparaten fortsätter att driva	Kontakta service (Återställ larmet genom att trycka på funktionsknappen i 10 sekunder)
Larm för kondensators höga temperatur	Apparaten stannar, kondensorfläkten förblir på för att sänka kondensorns temperatur	Kontrollera kondensorns renhet och ventilation
		Kontrollera fläktens funktion
Larm för kondensatorsond	Apparaten stannar	Kontrollera anslutningen av kondensatorproben till PCB
		Byt ut den skadade sonden
Larm för förångarsond	Apparaten stannar	Kontrollera anslutningen av förångarsonden till kretskortet
		Byt ut den skadade sonden
Strömavbrott eller strömavbrottslarm	Apparaten stannar	Kontrollera elektriska anslutningar och strömförsörjning
Larm för hög tryck	Apparaten stannar, kondensorfläkten förblir på för att sänka kondensorns temperatur	Kontrollera kondensorns renhet och ventilation
		Kontrollera att kondensorfläkten snurrar

Fellarm	Apparatens skicks	Åtgärd
Avloppspumplarm (om det finns)	Täppt avloppshål	Kontrollera om det finns hinder i avloppsbanan på apparaten.
	Defekt avloppspump	Byt ut avloppspumpen
Larm för kapacitiv sensor (om det finns)	Apparaten stannar	Kontrollera elektriska anslutningar
		Byt ut sensorn
Kondensatorrengöringslarm	Apparaten fortsätter att driva	Rengör luftfiltret och kondensorn
Omvänd sedimentsond - förångarlarm	Apparaten stannar	Kontrollera ledningarna på sensorkortet, byt ut sensorkortet vid behov

8 Återvinning

Elektriska apparater



Elektriska apparater har denna symbol. Elektriska apparater skall bortskaffas och återvinnas på ett rätt och miljövänligt sätt. Elektriska apparater får inte slängas som hushållsavfall. Koppla bort apparaten från elnätet och avlägsna anslutningskabeln från apparaten.

Elektriska apparater skall lämnas till bestämda insamlingsställen.

Kylmedium

Det fyllnadsmedel som har använts i apparaten är antändligt. Det ska bortskaffas enligt nationella föreskrifter.